



# LA PERFUMERIA MODERNA

L A  
N. V. CHEMISCHE-FABRIEK  
= NAARDEN =  
BUSSUM - PAISES BAJOS

entretiene stock de los siguientes productos  
en España:

ANTRANILATO DE METILO, 100 0/0

CUMARINA, 100 0/0

HELIOTROPINA, 100 0/0

JASMINDOL y ROSEDOL

Acetato de Terpenilo.-Benzoato de Benzilo.

Terpineol.-Safrol.-Citronella Java Cananga, etc.

CONSIGNATARIO PARA ESPAÑA:

J. L. ADRIAN — BENICARLO

Leyendo esta Revista no pierde usted  
nada; al contrario, puede ganar mucho



# *LA RIVISTA ITALIANA* *delle ESSENCE e PROFUMI*

REVISTA MENSUAL

Via Pontida, 1, MILAN.--Casella Postal 350

Precio de suscripción para el Extranjero: 20 francos

UNICA REVISTA EN LENGUA ITALIANA que trata de cuestiones técnicas, científicas y económicas sobre la fabricación y empleo de esencias y perfumes.

Todos los fabricantes y comerciantes de esencias deberán estar abonados a esta bella Revista.

LA PERFUMERIA MODERNA admite suscripciones, anuncios y reclamos para LA REVISTA ITALIANA, y remite gratuitamente condiciones de publicidad, y todo lo relacionado con esta Revista.



DEPOSITO GENERAL

**JOSÉ GÓMEZ**

Hernán Cortés, 7.-Madrid.

FABRICA DE ESENCIAS

**“EVA”**

**Eduardo Crespo**

Viladomat, 102 y 104 — Teléfono 1936 A.  
BARCELONA

Gran stock de esencias purísimas de todas clases y colorantes inofensivos para confitería, galletas, jarabes, etc.

ESPECIALIDAD

en esencias para elaborar colonias, quinas, extractos y lociones.



*Esencias de Flores y Fantasía*

100 %

*en todos los perfumes, suministra*

*J. L. ADRIÁN*

*BENICARLÓ*

*Puedo entregar al acto:*

*Vainillina 100 %*

*de las*

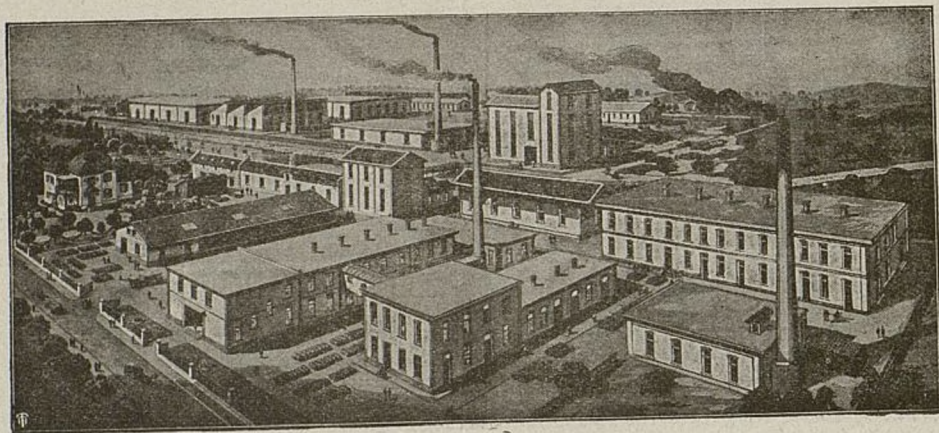
*mejores Marcas*

*J. L. ADRIÁN*

*BENICARLO*







# *Esencias de Flores*

A BASE NATURAL DE  
CALIDAD INCOMPARABLE

especialidad en

## VIOLETAS

## ALMIZCLE:

*Alpha, Ambrette, etc., y demás clases*

Materias primas para Perfumería  
y Jabonería

Fábrica de productos químicos FLORA  
Dubendorf Zurich (Suiza)



A. N. YOST

*Calle Mayor, 4*

*Apartado 685. - MADRID*

---

*Esencias de importación directa de sus países de origen.*

*Productos sintéticos*

*de las mejores marcas.*

*Especialidad en Esencia de Agua de colonia y Ron quina al 100 %*

*Esencias de Frutas y  
Colorantes inofensivos*



MEDALLA DE BRONCE

— MILAN 1906 —

MEDALLA DE ORO

— TORINO 1911 —

: GRAN PREMIO :

— PARIS 1912 —

Exposición de Alimentación  
General.

La más antigua e importante

DESTILERIA DE MENTA

Varino Giovanni

PANCALIERI (Torino)

*Primer cultivador y destilador en Piamonte  
de la cualidad*

PIPERITA (Piamontesa) de 1871

Italo Mitcham de 1902

*con Destilería en*

PANCALIERI

LOMBRIASCO

POLONGHERA



# LA PERFUMERIA MODERNA

REVISTA MENSUAL DE PERFUMERIA, JABONERIA, LICORES  
E INDUSTRIAS SIMILARES

DIRÍJASE LA CORRESPONDENCIA AL  
Apartado 685. - Madrid. - Teléfono 36-20 M.

## PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN

España. . . . . 7 pesetas año.  
Extranjero . . . . . 10 — —

## EINSTEIN Y LOS PERFUMES

Por R. M. Gattefossé.

Todas las ciencias son solidarias y cualquier progreso alcanzado en uno de sus dominios repercute inmediatamente en todos los demás; los cálculos y las experiencias hechas por Einsten sobre la luz pueden tener una consecuencia interesante: poner de acuerdo los dos campos que proponen, cada uno por su lado, una teoría de la naturaleza del Perfume.

Diversos trabajos recientes, y sobre todo el de M. R. Delange, recuerda que la teoría más antigua pretende que las materias más odorantes obran sobre nuestros sentidos por una emisión de tenues partículas que vienen a ponerse en contacto con las papilas olfativas, mientras que, por el contrario, los químicos modernos sostienen la teoría de las vibraciones. De un modo análogo estaban divididos en otro tiempo los partidarios de la emisión de la luz, derrotados desde hace largo tiempo por la demostración de su naturaleza vibratoria.

Fourcroy, Berthollet, habían adoptado después de Hermanse Boerhave la concepción de la naturaleza material del olor. Jacques Passy, en 1895, demostró, por ejemplo, que una tela que hubiera contraído el olor de la vainillina no la perdía más que con un agente químico, como el bisulfito, capaz de eliminar el cuerpo aromático. Por tanto, decía, toda producción de olor es acompañada de su difusión en la atmósfera y del contacto de la substancia aromática con la mucosa olfativa.

En 1901, Enri Becquerel embocó de dife-

rente modo la emanación de corpúsculos aromáticos: «Ya he desarrollado la idea, de que si la emisión de rayos desviables, idénticos a los catódicos, era la causa de la propagación no desviable, que tanta analogía tiene con los rayos X, esta emisión podría ser comparada a la evaporación (?) de un cuerpo aromático, la radioactividad se aproximaría a un fenómeno conocido; la energía disipada sería tomada al mismo cuerpo activo, pero la pérdida de peso sería demasiado débil para ser observada.»

La emisión propuesta por Becquerel, aunque poco precisa, se aproximaría, pues, a una especie de desmaterialización del cuerpo, simultánea con una pérdida de energía; esta emisión estaba ya bastante distante de la teoría de la evaporación pura y simple propuesta por sus defensores.

Pero A. Durand, en 1919, demostró que las partículas aromáticas tienen, como los iones de desmaterialización, el poder de condensar el vapor del agua. Durand concluía, sin embargo, al contrario que nosotros: que la inspiración, provocando una distensión alrededor de las partículas aromáticas, las traía así envueltas en agua a las terminaciones nerviosas del nervio olfativo.

A nuestro parecer, si las partículas emitidas por un perfume son de naturaleza electromagnética, como lo demuestra su poder de condensación de los vapores, hay realmente desmaterialización del cuerpo inicial y son las mismas emanaciones las que por sus propiedades específicas influyen «energéticamente» y no materialmente nuestras papilas nerviosas.

Los «vibracionistas» van en efecto más lejos que Durand. Heinrich Teudt explica que las vibraciones de los electrones en el interior de la molécula provocan oscilaciones pe-

Interesa a usted leer esta Revista



riódicas en el éter que rodea los cuerpos aromáticos. Estas oscilaciones provocan por un mecanismo especial resonancias en los nervios olfativos y dan lugar a la sensación.

Creemos que los cuerpos aromáticos son los que, al desmaterializarse parcialmente, pero más rápidamente que el radio, dan lugar a emanaciones semimateriales, apropiadas a la percepción por nuestros nervios olfativos.

Se sabe que por otra parte está admitido que el átomo está compuesto de elementos electrónicos que giran con una rapidez considerable, próxima a la de la luz, alrededor de un centro de naturaleza no determinada. Los átomos aromáticos tienen una *tensión* tal, que en las condiciones normales, es decir, a la temperatura ambiente, se desmaterializan parcialmente. Elementos del centro abandonan éste según trayectoria cuya curvatura no ha sido aún determinada, con una energía que todavía no ha sido evaluada. Los corpúsculos electrónicos del átomo continúan girando alrededor de este centro en movimiento a la misma velocidad que tenían en el interior del átomo, pero en lugar de recorrer una circunferencia cerrada, característica de la materia, describen en el espacio una sinusoide cuyos elementos están determinados por el diámetro inicial del átomo y la rapidez de progresión del centro en una dirección determinada. En un plano dado, que pase por el eje de translación, esta sinusoide toma efectivamente la forma ondulatoria que es característica de las energías electromagnéticas y de la luz.

Si la rapidez de traslación del centro de rotación es bastante débil para que en ciertas condiciones la figura cerrada inicial del átomo, característica de su materialidad, sea obtenida de nuevo por un amortiguamiento suficiente de la traslación, vuelve a formarse de nuevo en el extremo de la trayectoria un átomo de la materia inicial. Este mecanismo de desmaterialización y después de *rematerialización*, podrá servir para numerosas explicaciones de hechos de diferente orden que hasta ahora no han sido explicados. La sublimación da bastante bien la imagen material de este mecanismo, pero en esta operación parece que en ninguna circunstancia el átomo se desmaterialice y que el transporte se hace solamente con motivo de la volatilización del cuerpo inicial, en estado molecular, de modo que le permita su cristalización por agrupamiento en un esquema cristalogénico que le da su aspecto particular.

Esta posibilidad de desmaterialización de

todos los cuerpos, en las condiciones dadas, no parece imposible. Gustavo Lebon ha demostrado que todo cuerpo herido por un rayo de luz incidente se desmaterializa en parte y que puede ser constatada en la trayectoria del rayo reflejado la presencia de partículas electromagnéticas procedentes del cuerpo.

Con mayor razón los cuerpos luminosos por sí mismos, incandescentes, deben emanar partículas de la misma naturaleza según el mecanismo que indicamos más arriba.

Supongamos un cuerpo cualquiera, un metal, por ejemplo, llevado a la temperatura de la incandescencia de los gases, como en la fotosfera solar. El cuerpo se encuentra evidentemente elevado a la mayor temperatura posible, y la energía que provoca esta elevación de temperatura es probablemente tomada de la desmaterialización misma de los átomos del cuerpo que componen el Sol. Toda otra fuente de energía sería si no agotada al cabo del tiempo, por lo menos debilitada.

Si por tanto el sol es asiento de una intensa desmaterialización, los átomos que son objeto de la misma pierden su centro inmóvil, que por una especie de explosión en todos los sentidos proyecta en número extraordinariamente elevado y a la velocidad de 300.000 kilómetros por segundo, en el medio energético constituidos por los espacios interplanetarios, las partículas electrónicas de los cuerpos en ignición. Estas partículas quedan agrupadas de tal modo que, si se examinan en un plano perpendicular al eje de propagación, reproducen en un tiempo dado, igual a una espira de la sinusoide, el cuerpo que ha dado lugar a su formación. Las coordenadas de la luz emitida por cada cuerpo son por una parte el diámetro inicial del átomo, por otra parte, la velocidad de propulsión del centro y la velocidad de rotación de los diferentes corpúsculos, dando por consiguiente la longitud de onda de la luz. De aquí resulta por tanto:

1.º Que la luz es de naturaleza vibratoria, puesto que siendo una sinusoide el rayo luminoso representa siempre una pulsación y una ondulación sobre el plano que pasa por el eje.

2.º Que la luz tiene una *masa* como lo ha demostrado Einstein, y que como tal es demostrable por la atracción de los astros.

3.º Que no obstante esta masa, puramente energética, debido a su energía centrífugo-centrípeta (deben estudiarse a este respecto los últimos trabajos de Einstein), la luz no es pesada sino energética.



4.º Que no se han realizado condiciones tales que la luz pueda ser obtenida en su propagación, de tal modo que el cuerpo inicial pueda ser encontrado a la llegada, pero que en revancha la naturaleza del cuerpo es denunciada por las rayas del espectro que indican la posición de los corpúsculos electromagnéticos con relación al eje.

Esta teoría que Einstein no ha expresado formalmente, pero que parece resultar de sus diversos trabajos está en perfecto acuerdo por una parte con la metafísica aristotélica y con la teoría energética de la constitución de los cuerpos, por otra.

Consagra dichosamente la inutilidad del éter, afirmada por Einstein y su falta de realidad. ¿No concilia en efecto la teoría de la vibración con la de la emisión, respetando los delicados problemas de aberración y de la interferencia, consolidando la tesis de la *masa* de la luz y aun explicando la masa de todos los cuerpos y su pesantez, así como un gran número de otros problemas apasionantes que salen del cuadro de una revista de perfumería?

La naturaleza electromagnética y vibratoria del perfume permite explicar por qué ciertos sensitivos anormales perciben los olores bajo la forma de colores o sonidos, e inversamente aprecian el olor de una armonía musical por ejemplo (1)

Pedimos perdón a nuestros lectores por haberles arrastrado tan lejos en el dominio de la abstracción atómica, no dándoles sino un esbozo de las cuestiones palpitantes que de tales afirmaciones se derivan.

Como el periodismo, la perfumería conduce a cualquier parte, a condición en ocasiones, de salir de ella lo suficiente para pensar y reflexionar.

R. M. GATTEFOSSÉ.

\* \* \*

El interesante artículo que copiamos de nuestro colega francés *La Parfumerie Moderne*, alcanza en nuestra días en España el má-

(1) El último caso señalado es el de miss Villeta Huggins. *The American*. Perfumer, N. Y. Sept. 1922, vol. XVII, núm. 7 pág. 308.

En el momento de proceder a la tirada recibimos *The Perfumers' Journal* de Noviembre de 1922, conteniendo un artículo de Mr. Arthur Clayton Brown sobre una «teoría electrónica del olor». Nos regocijamos de encontrarnos de acuerdo con los sabios americanos sobre esta cuestión llena de porvenir.

R. M. G.  
R. J.

(Nota de *La Parfumerie Moderne*).

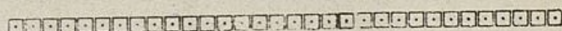
ximo interés y oportunidad: Einstein es nuestro huésped y después de unos días de permanencia en Barcelona viene a Madrid a explicar sus famosas teorías en la aulas de la Universidad Central y en la Academia de Ciencias.

Con el homenaje de admiración y bienvenida que España entera le tributa, reciba el nuestro propio; LA PERFUMERÍA MODERNA, que como todas las revistas análogas, forzosamente tiene que participar del carácter práctico, o de divulgación, y del teórico, impuestos por la variedad de nivel intelectual de sus diversos lectores, se complace publicando, a manera de saludo al ilustre huésped, el erudito artículo del Redactor Jefe de nuestra hermana mayor francesa, decano de la prensa profesional.

Las teorías de Einstein revolucionan de tal modo la ciencia moderna, que a su paso se derrumban los principios tenidos por indiscutibles e innegables de sus diversas ramas, y la Mecánica, la Química, la Geometría, la Física, la Astronomía, vacilan asustadas ante el nuevo horizonte que a sus ojos se ofrece. Nada se escapa a su impulso demoledor y el «principio de Euclides», barrido al soplo del maestro, se lleva con él ese absurdo del éter contra el que se rebela la razón.

DR. J. M. DE LA PUENTE.

R. J.



# La industria de materias primas; su análisis y falsificaciones

### Moscada y macis.

El moscadero es un árbol que alcanza algunos metros de altura, de bello aspecto y follaje reluciente cuyos frutos recuerdan exteriormente el melocotón o durazno, distinguiéndose sin embargo de éstos por su forma más alargada; el moscadero es el *mirística moschate* de la familia de las miristicáceas.

El fruto, llamado nuez moscada, está rodeado por cuatro cubiertas.

La primera es una cáscara parecida a la de la nuez ordinaria.

La segunda, que se presenta inmediatamente después, muy delgada y rojiza, es el *macis* o *macias*, se abre constituyendo filetes llamados *arilos* para dejar desarrollarse el grano.



La tercera, situada debajo del macis es una cáscara dura, delgada, sin olor.

La cuarta es una película verdosa que rodea directamente al grano o moscada; carece de toda utilidad comercial.

El olor del macis es muy aromático, como el de la moscada, pero ambos perfumes son inconfundibles.

Los principales lugares de producción del moscadero son las Islas Banda.

El archipiélago holandés de las Molucas, al cual pertenecen dichas islas, forma parte de la Malasia (Oceanía) y comprende las islas de Gilolo o Halmaeza, Bourón, Céram y Amboine, con una población total de cerca de 55.000 habitantes. La principal ciudad es Amboine.

Las islas Banda, que dan su nombre al mar de Bauda están pobladas por cerca de 1.000 habitantes.

La esencia bruta es un producto complejo formado por una mezcla de esencia sólida (estearopteno) y de un aceite ligero que hierve hacia los 168°. Densidad 0,920. Esta esencia es soluble en el agua, la potasa cáustica, el éter, etc.

Las propiedades casi idénticas de las esencias de macis y de moscada hacen que se confundan a menudo estas dos esencias.

En ellas se encuentra: un terpeno; el pineno, formado por una mezcla casi inactiva de pinenos levogiro y dextrogiro.

Dipenteno, caracterizado por su tetrabromuro; ácido mirístico; una substancia fenólica, y tal vez mirístico y miristicina.

Por destilación se obtienen de la nuez moscada dos esencias; la esencia de macis y la esencia de moscada.

*Esencia de macis.*—El rendimiento en esencia es de 4 a 15 por 100. Líquido incoloro amarillo que enrojece con el tiempo. Fuerte olor a la materia prima, pero que se hace desagradable al envejecer. El peso específico varía entre 0,890 y 0,930. Da una solución límpida con 3 partes de alcohol de 90°.

*Esencia de moscada.*—Del mismo modo que el naranjo, el moscadero da diferentes olores según que se opere sobre una u otra de sus partes integrantes.

La esencia de moscada propiamente dicha es un líquido muy flúido y blanco transparente que se espesa al absorber el oxígeno del aire.

El rendimiento en esencia de moscada es de 8 a 15 por 100.

El peso específico varía según el procedi-

miento de destilación empleado, oscila entre 0,865 y 0,920.

Como la de macis, esta esencia se disuelve totalmente en 3 partes de alcohol de 90°.

El macis pulverizado es muy empleado en la fabricación de polvos para saquitos.

La nuez moscada, igualmente pulverizada, es también muy apreciada para la preparación de los mismos polvos,

Sometida a la acción de una prensa, la moscada proporciona una materia grasa y untuosa que combinada con un álcali produce un jabón de primera calidad, llamado «Jabón Bandana» o «de Banda».

El aceite concreto de moscada obtenido por expresión se denomina *aceite de moscada*. Se le prepara en grande en las Molucas y en Cayena, en donde se entrega al comercio bajo la forma de panes cuadrados envueltos en hojas de palmera. Es un producto amarillo pálido teñido de rojo.

La esencia de moscada ha sido muy empleada para la fabricación de jabones de tocador.

Se emplea también en ciertos productos de confitería, principalmente en la fabricación de los llamados *frangipanes*.

Se combina bien con la lavanda, el sándalo, la bergamota y otras esencias.

La esencia de macis tiene más aplicaciones en perfumería que la de moscada.

La historia de la nuez moscada es sumamente curiosa y puede citarse como ejemplo de la extravagancia a que conduce el espíritu de monopolio, lo mismo a los particulares que a los Estados.

La primera noticia histórica sobre este producto data del año 1180 en el cual fué importado de las Indias a Accón, puerto de la Siria meridional. En 1258 las *Nuces moscatum* procedentes del puerto de Alejandría hicieron su aparición en el comercio de Gênes. Sin embargo su origen cierto no fué establecido sino a principio del siglo xvi por Ludovico Barthena, y Pigafetta. Los portugueses, al posesionarse de las islas del archipiélago indico, crearon un monopolio comercial sobre la moscada.

Los holandeses que colonizaron estas islas hace cerca de trescientos años, ensayaron asegurarse el monopolio de la moscada. Al efecto, después de haber sometido a los indígenas, propagaron su cultivo en algunas islas pequeñas que hicieron guardar militarmente. Hecho esto destruyeron las plantaciones existentes en las demás islas. Pero ocurrió que los huracanes y algunos terremotos



en el año 1778 redujeron a la nada, casi en su totalidad, las plantaciones hechas.

Por aquella época los holandeses enviaban a Europa 125.000 kilos de moscada y macis y 60.000 a las Indias orientales. Solamente el macis 45.000 kilos para Europa y 5.000 para las Indias.

En 1759 los franceses introdujeron el moscadero en la Isla de Mauricio.

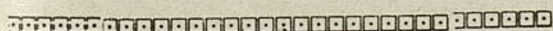
En 1796, los ingleses enviaron a su país, por medio de la Compañía de las Indias orientales, 60.000 kilos de moscada y 30.000 de macis, procedentes de las «Islas de las especias».

Bajo la dominación inglesa, en el año 1814, había en las Molucas 57.000 moscaderos, de ellos 500.000 en explotación.

Se estima que en la actualidad las Molucas proporcionan 300.000 kilogramos de moscada por año, de las cuales la Bretaña solamente consume 65.000.

Las esencias de nuez moscada y de macis se encuentran consignadas en las tarifas de los farmacéuticos de Berlín en el año 1574; más tarde se las vuelve a encontrar en las tarifas de Worms y de Francfort en 1582 y también en la edición de 1589 del *Dispensatorium noricum*.

Los primeros estudios sobre estos productos fueron hechos por Gaspar Neumann, Boastre y Valentini.



## LOS SINTÉTICOS

### Las esencias artificiales de frutas o éteres compuestos.

Entre las fragancias naturales, los éteres, llamados comunmente éteres volátiles, aromas despojados de las innumerables y heterogéneas sustancias que concurren en las esencias procedentes de plantas, son, con preferencia, objeto de los estudios de los químicos, que procuran por sus distintas combinaciones reproducir finísimos olores de ciertas frutas, imposibles de obtener por otros procedimientos.

La Química orgánica, incansable en sus incesantes investigaciones, particularmente en el estudio de los éteres, ha conseguido en los últimos tiempos resultados no menos curiosos que sorprendentes, descubriendo éteres compuestos por la naturaleza cuya existencia ni siquiera se sospechaba, y reprodu-

ciendo los olores de la mayor parte de las frutas.

La mayor parte de los éteres se obtienen por síntesis, siendo el procedimiento de obtención siempre el mismo: combinación de un ácido o de un alcohol en presencia de un deshidrante tal como el ácido sulfúrico o el ácido clorhídrico gaseoso.

Los más empleados para reproducir los aromas de frutas más corrientes son los siguientes:

Los butiratos (de etilo, de amilo, etc.).

Los valerianatos (de etilo, de isoamilo, etcétera).

Los acetatos, ídem, ídem.

Los salicitatos, ídem, ídem.

Los formiatos, ídem, ídem.

Los benzoatos, ídem, ídem.

Los éteres enánticos (o de vino) y enantiolíticos.

Estos éteres no son empleados nunca solos, sino asociados en diversas proporciones, constituyendo los éteres compuestos.

Algunos de los éteres compuestos reciben el nombre de la sustancia cuyo olor reproducen. A continuación hacemos una breve reseña de los más importantes éteres simples y compuestos.

*Eter enántico.*—Llamado también éter de vino, o vinoso, existe en todos los vinos, cualquiera que sea su procedencia siendo debida a su presencia el aroma particular que los caracteriza.

Es un líquido fluidísimo, de olor acre desagradable, como de vino común excesivamente fuerte. Es soluble en el alcohol y en los éteres en todas proporciones e insoluble en el agua.

El éter enántico no reside nunca en el zumo de la uva, debiendo considerarse más bien como un producto de la fermentación del mosto. El olor de los vinos añejos, mucho más fuerte que el de los nuevos, parece indicar que el éter enántico continúa formándose durante el proceso que sigue a la fermentación.

Se emplea para mejorar y dar aroma a los vinos poco olorosos y a los aguardientes; mezclado con ácido enántico, constituye el llamado éter o esencia de vino de Hungría, que fué donde empezó a fabricarse, destilando el orujo; sirve la esencia de vino de Hungría para aromatizar los aguardientes artificiales, haciéndolo con tanta propiedad que cuesta mucho distinguirlos de los naturales.

En las grandes destilerías de vino o de sus heces se obtiene al finalizar la operación

**Lea usted con detenimiento "La Perfumería Moderna"**



una sustancia oleosa que es una mezcla de ácido y éter enántico.

El éter bruto, debidamente destilado, proporciona el éter enántico casi puro.

*Eter enantílico o esencia de coñac.*—Es líquido y de olor suave, sirviendo como el anterior, para dar fragancia al Coñac, a los aguardientes ingleses y a otros de calidad inferior.

*Eteres caproico y butirico.*—Ambos poseen el olor del ananás o piña de América; el primero es oleoso y límpido y el segundo es un líquido incoloro, muy flúido e inflamable, fácilmente soluble en el alcohol.

*Eter nitroso.*—Posee el olor de la miel de abejas.

*Eter amilacético.*—Llamado comunmente esencia artificial de peras, cuyo olor posee; de mucho consumo por licoristas y confiteros.

*Eter pelargónico.*—Esencia artificial de membrillo.

*Eter sebácico.*—Esencia artificial de melón.

Como decimos más arriba estos éteres no son empleados nunca solos, sino mezclados entre sí y con los demás en una infinita variedad de combinaciones, según el gusto del perfumista que los reúne para producir determinado olor. Por otra parte, la procedencia misma y el procedimiento de obtención de los éteres les comunica olor e intensidad muy diferentes por lo cual es difícil poder dar reglas fijas sobre su empleo.

M. Kletzinski, en el *Dinglers polyt. Jour*, t. 180, p. 407 (*Bull. Soc. Ch.* 1886, t. XI, 427) dió un gran número de fórmulas para la fabricación de olores de frutas por medio de los éteres, En el *Dictionnaire de Chimie* de Wurtz y Friedel, t. I., p. 1283, encontrará el curioso lector también una gran variedad de fórmulas para las esencias de uvas, grosella, limón, cerezas, etc. etc.

A título de simple indicación y sin responder en lo más mínimo a causa de la variabilidad indicada de olor de los éteres, de su procedencia, etc., y de la distinta concentración o potencia aromática, debidas a la misma causa, damos a continuación la composición aproximada de lo que podrían ser las esencias de albaricoque, piña, fresa, frambuesa, pera, moras y manzanas, debiendo advertir que la manipulación delicadísima de estos productos que por otra parte son muy fácilmente inflamables, deja reservado exclusivamente a los maestros en el difícil arte de las combinaciones de la Química orgánica su empleo juicioso, por lo cual dejamos sin temor en manos de los profanos las fórmulas que siguen, en la seguridad de que han de

serles perfectamente inútiles, publicándolas únicamente para cumplir con nuestro deber informativo, con objeto de que nuestros lectores tengan una idea aproximada de su composición.

#### Esencia de albaricoque

Cloroformo .....	10 gramos.
Butirato de etilo.....	100 —
Valerianato de etilo.....	50 —
Salicilato de etilo.....	20 —
Butirato de amilo.....	10 —
Glicerina .....	40 —
Alcohol .....	1.000 —

#### Esencia de manzana

Cloroformo.....	10 gramos.
Eter nítrico .....	10 —
Aldehido.....	20 —
Acetato de etilo.....	10 —
Valerianato de amilo.....	100 —
Glicerina.....	40 —
Alcohol absoluto.....	1.000 —

#### Esencia de piña de América

Cloroformo.....	10 gramos.
Aldehido.....	10 —
Butirato de etilo.....	50 —
Butirato de amilo.....	100 —
Glicerina.....	30 —
Alcohol absoluto.....	1.000 —

#### Esencia de fresas

Eter nítrico.....	10 gramos.
Acetato de amilo.....	80 —
Formiato de etilo.....	10 —
Butirato de etilo.....	50 —
Salicilato de etilo.....	10 —
Butirato de amilo.....	20 —
Glicerina.....	20 —
Alcohol absoluto.....	1.000 —

#### Esencia de peras

Eter nítrico.....	50 gramos.
Acetato de amilo.....	100 —
Glicerina.....	100 —
Alcohol absoluto.....	1.000 —

#### Esencia de moras

Tintura de raíz de lirio de Florencia.	1 á 10 gams.
Eter butirico.....	60 —
Eter acético.....	30 —
Alcohol absoluto.....	1.000 —

#### Esencia de frambuesas

Eter nítrico.....	10 gramos.
Aldehido.....	10 —
Acetato de amilo.....	50 —
Formiato.....	10 —
Benzoato de etilo.....	10 —
Solución ácido tártrico en frío	50 —
Glicerina.....	40 —
Alcohol absoluto.....	1.000 —

Imp. de Mario Anguiano, Bola, 8.—Madrid.



## DEPENDIENTE

conocedor de Droguería y Perfumería y con buenas referencias desea colocarse como tal.

**Emilio García**

Calle de Andrés Borrego, 3, segundo.

DISPONIBILE

DEUTSCHE CHEMISCHE  
FABRIK INDUSTRIE A. G.

*Berlin-S. W.* 29.

COLORES  
ANILINAS  
VEGETALES

*para todos los ramos.*

Dirigirse a n/sucursal en España

### Compañía Alemana de Esencias y Colorantes:

S. A. Barcelona. Córcega, 361-367.

# SE TRASPASA

## Perfumería y Peluquería

con salón, sitio céntrico.

Para detalles:

escribir dirección de la Revista.

# PRODUCTOS AROMATICOS DE PRIMER ORDEN

ESPECIALIDAD EN FLOR-AROMAS CONCENTRADOS

Clases: **Drago** para jabones, **Dragoco** para cualidades buenas, y **Drago-Flor** para perfumes extra-fina.

Esteres-Vainillina-Cumarina-Xylol-Ambar, etc., 100 %.

**DRAGO - COMPANY**  
**Holzminden** ANDER  
WESER

FABRICA DE PRODUCTOS SINTETICOS AROMATICOS

Para ofertas dirigirse:

CHEMIDENT OFFICE

## APARTADO 524

# BARCELONA



La más importante fábrica italiana  
de  
**Aceites Esenciales, Esencias y Perfumes Sintéticos**

***R. Subinaghi & C.***

*Sociedad Anónima.*

*Capital: Liras 5.000.000, enteramente desembolsadas.*

**MILANO (Italia)**

**Establecimientos:**

AFFORI (Milano).  
Teléf. 6-162 y 60-432.

REGGIO CALABRIA

VIGONE (Torino).

CAGLIARI

DEMONTE (Cuneo).

RIVIERA LIGURE

**Agencias con depósito:**

MILANO, Via Moscova, 51.  
Teléf. 10-868.

PARIS, Rue de Trevis, 13  
Teléf. Bergère 38-45.

CHICAGO (Estados Unidos).

—♦—

**Representantes**

de exportación  
en todo el mundo.

**ESPECIALIDADES**

**TODA LA ESENCIA ITALIANA:** natural,  
deterpenada, sesquideterpenada, garanti-  
zada absolutamente pura.

**NARANJA DULCE — NARANJA AMARGA  
BERGAMOTA — LIMON — MANDARINA  
NEROLY — BIGARADE PURO PÉTALO  
PETIT GRAIN**

**LAVANDA DE LOS ALPES  
MENTA PIPERITA — ITALO - MITCHAM  
GINEBRA DE LA BACCHE  
ROSA DE ITALIA**

**Esencia espirituosa. — Aceites compuestos.**  
Composiciones para licorería,  
perfumería, farmacia, etc.

**Constituyentes de esencias:**

Anetol. — Citral. — Eucaliptol. — Mentol, etc.

**Violetta sintética (Yonone)**  
alfa - beta - puro - para jabones.

**Lista de precios - GRATIS - Muestras**



COMPañÍA ESPAÑOLA DE ESENCIAS, S. A.  
FABRICA DE ESENCIAS

Representantes generales en España de FRATELLI DE PASQUALE & C.<sup>a</sup>, MESSINA

Limón «CEDRE». — Bergamota «SPECIAL». — Naranja «ROSE».  
LAS CLASES MÁS SELECTAS

Apartado 854

BARCELONA



*Evita la caída  
del pelo, le da  
fuerza y vigor*

*Alcoholato*

**ABROTANO MACHO**



**ALCOHOLERA:** Carmen, 10 - MADRID



# MÁXIMO OTTO

TALLERES:

INGENIERO CONSTRUCTOR

OFICINAS:

Ronda de Atocha, núm. 30

MADRID

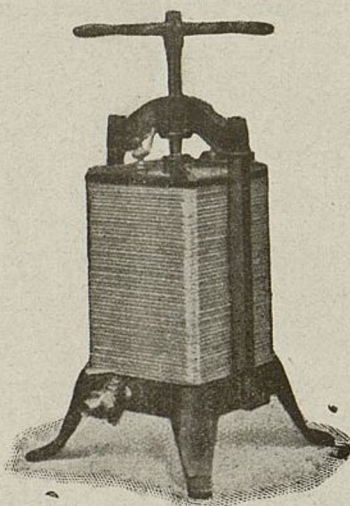
Carrera San Jerónimo, 44

Apartado de Correos núm. 503

## Filtro metálico inoxidable «PERFECTO»

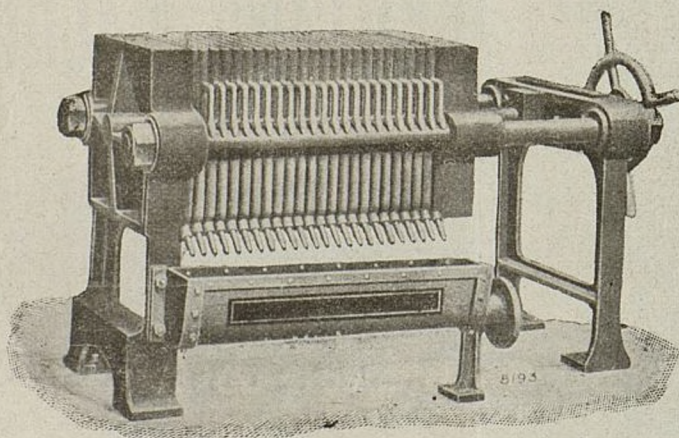
APARATO PARA LA FILTRACION INMEJORABLE DE:

ESENCIAS  
AGUA DE COLONIA  
RON QUINA  
LICORES  
ALCOHOLES  
LOCIONES  
EXTRACTOS  
JARABES  
ETC., ETC.



En las fabricas de:  
PERFUMES  
ACEITES  
CERVEZAS  
AGUARDIENTES  
TINTES  
LABORATORIOS  
QUIMICOS E  
INDUSTRIALES

se construyen estos filtros en 8 tamaños diferentes.



MOLINO  
"IDEAL"  
SIN RIVAL



Este molino funciona en  
centenares de ejemplares  
en la Industria española.  
FARMACIAS  
LABORATORIOS  
DROGUERIAS  
ETC. ETC.

## FILTROS - PRENSAS

de todos los tamaños y para cualquier  
rendimiento y líquidos.



## FÁBRICA DE ESENCIAS

DE

**MANUEL MALUQUER S. en C.<sup>ta</sup>**

Códigos. } A B C. 5.<sup>a</sup> ed. y  
Bentley's.

BARCELONA  
(Córcega, 369 y 371.)

Telegramas: ESENCIAS  
Teléfono 990 G.

### Especialidades

Anethol «Quím. Puro».

Anethol «Royal».

Anethol «Super».

Anethol «Hispania».

Esencias de Frutas.

Esencias para Licores.

Esencias para Perfumes.

Aromas Vermouth.

### SINTÉTICOS

Citral.

Citronelol.

Eucaliptol.

Eugenol.

Iso-Eugenol.

Geraniol.

Rodinol.

Santalol.

# Schmoller & Bompard

*Grasse (A. M.) - Francia*

Fábrica de materias primas para perfumería y droguería.—Esencias de flores naturales, concretas, líquidas y absolutas.



**¡Comerciantes e Industriales!**

*El mejor anuncio y de éxito más seguro para vuestros intereses es el de*

**La Perfumería Moderna**

**¡Empleados y Dependientes!**

*Leed y propagad la instructiva Revista*

**La Perfumería Moderna**

*Es el único periódico de clase que llega a todas las Perfumerías y Droguerías de España y América.*



# PERFUMES MIRTIA - Bridge's

---

## APARTADO 685

---

Solo los bouquets de gran moda fuera de toda competencia

MIRTIA-KALI

MIRTIA-CHIPRE

MIRTIA-ORIGAN

MIRTIA-QUELLES FLEURS

JAZMIRALIA

LA ROSE DE MIRTIA

LES VIOLETES DE MIRTIA

Calidad inmejorable y elegante presentación.

---

# SOCIETE PAX

Capital: 1.000.000 de francos

---

Domicilio social: 13 Rue N-D. des Victoires.

Fábrica y dirección: Cauderan cerca Burdeos (Francia)

---

TODAS ESENCIAS NATURALES,  
SINTETICAS Y COMPUESTAS

de calidades insuperables a los mejores precios

Pida usted catálogos y muestras gratuitas



ESENCIAS  
DE  
FRUTAS  
SIN ALCOHOL

Las mejores Esencias  
y Aceites Esenciales  
== del Mundo ==

ESENCIAS  
DE  
FRUTAS  
SIN ALCOHOL

# POLAK'S "FRUTAL" WORKS

Amersfoort

NUEVA YORK  
221 W 29<sup>th</sup> Street

HOLANDA

París - Levallois - Perret  
101 bis, Rue Gide

## Especialidades de la Casa:

LIMON SIN TERPENES (Solubilidad 3 gramos por 1 L. alcohol 45%)

NARANJA SIN TERPENES ( — 1,3 — 1 L. — 40%)

BOURBONIA (Reemplaza Esencia de Geranio de Bourbon pura  
y cuesta solamente la mitad del precio.)

OCTADINOL (Reemplaza Rhodinol a la mitad de precio.)

GERANIOL

CITRONELLOL

Pidan muestras y precios especiales  
para cantidades grandes

---

### Representante:

Otto Orsikowsky. — Salamanca, calle Serrano, 24.